

Legally responsible person**Producer**

ARTYK Sp. z o.o.
ul. Zbąszyńska 3A
Łódź
91-342
info@artyk.com.pl

EN• Product identified by EAN number 5901811168451

is subject to following safety information•

PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 5901811168451

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE• Das mit der EAN-Nummer 5901811168451

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•

FR• Produit identifié par le numéro EAN 5901811168451

est soumis aux informations de sécurité suivantes•

NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5901811168451

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•

SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 5901811168451

är föremål för följande säkerhetsinformation•

IT• Prodotto identificato dal numero EAN 5901811168451

è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: Ostrzeżenie! Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Małe części. Ryzyko zadławienia.

Powierzchnię zewnętrzną należy czyścić suchą, czystą miękką ściereczką. Należy zdjąć opakowanie przed oddaniem zabawki do rąk dziecka. Należy zachować opakowanie/ulotkę/etykietę, gdyż zawiera ważne informacje. Zdjęcie ma charakter poglądowy, produkt może nieznacznie różnić się od prezentowanego na fotografii. Firma ARTYK Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego, walkie talkie jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.artyk.pl. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA: 1. Po zamontowaniu baterii zgodnie z rysunkiem na opakowaniu uruchom zabawkę przyciskiem znajdującym się po prawej stronie. Wciśnij przycisk po lewej stronie i mów do mikrofonu. Zwolnij przycisk, aby odebrać wiadomość głosową. 2.

Urządzenie osiąga najlepszy zasięg, kiedy antena jest w pozycji pionowej oraz na otwartych przestrzeniach, z daleka od dróg, budynków, drzew itp. Urządzenie posiada słabszy zasięg w pobliżu linii energetycznych oraz urządzeń elektrycznych wewnątrz pomieszczeń. 3. Po skończonej zabawie wyłącz walkie talkie. Jeżeli zabawka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu należy wyjąć z niej baterie.

Kiedy słabnie sygnał należy sprawdzić, czy baterie nie zostały wyczerpane. OSTRZEŻENIE! Zabawka wykorzystuje fale radiowe. Zaleca się nieużywanie jej w miejscach, w których może spowodować zakłócenia. Urządzenie może odbierać sygnał z innych przekaźników. Produkt może działać nieprawidłowo w przypadku wystąpienia zakłóceń radiowych. Po ich wyeliminowaniu zabawka zacznie działać prawidłowo. OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie należy umieszczać zbyt blisko ucha! Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie słuchu. CZYSZCZENIE: W razie zabrudzeń czyścić wilgotną ściereczką. Posiada certyfikaty: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3

EN: Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. The outer surface should be cleaned with a dry, clean, soft cloth. Remove the packaging before giving the toy to a child. Keep the packaging/leaflet/label, as it contains important information. The image is for reference only, the product may slightly differ from the one shown in the photograph. ARTYK Sp. z o.o. hereby declares that the type of radio equipment, walkie talkie, complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.artyk.pl. INSTRUCTIONS FOR USE: 1. After installing the batteries according to the diagram on the packaging, turn on the toy using the button located on the right side. Press the button on the left side and speak into the microphone. Release the button to receive a voice message. 2. The device achieves the best range when the antenna is in a vertical position and in open areas, away from roads, buildings, trees, etc. The device has a weaker range near power lines and electrical appliances indoors. 3. After playing, turn off the walkie talkie. If the toy is not going to be used for a longer period, remove the batteries. If the signal weakens, check if the batteries are depleted. WARNING! The toy uses radio waves. It is recommended not to use it in places where it may cause interference. The device may receive signals from other transmitters. The product may malfunction in the event of radio interference. Once the interference is eliminated, the toy will function correctly. WARNING! Do not place the device too close to the ear! Improper use may cause hearing damage. CLEANING: In case of dirt, clean with a damp cloth. It has the following certificates: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3

DE: Warnung! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleinteile. Erstickungsgefahr. Die Oberfläche sollte mit einem trockenen, sauberen, weichen Tuch gereinigt werden. Die Verpackung sollte vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden. Die Verpackung/Beilage/Etikett sollte aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Das Bild dient nur zur Veranschaulichung, das Produkt kann geringfügig von der Abbildung abweichen. Die Firma ARTYK Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgeräts, Walkie-Talkie, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.artyk.pl.

GEBRAUCHSANWEISUNG: 1. Nachdem die Batterien gemäß der Abbildung auf der Verpackung eingesetzt wurden, starten Sie das Spielzeug mit der Taste auf der rechten Seite. Drücken Sie die Taste auf der linken Seite und sprechen Sie in das Mikrofon. Lassen Sie die Taste los, um eine Sprachnachricht zu empfangen. 2. Das Gerät erreicht die beste Reichweite, wenn die Antenne in vertikaler Position und in offenen Bereichen fern von Straßen, Gebäuden, Bäumen usw. ist. Das Gerät hat eine schwächere Reichweite in der

Nähe von Stromleitungen und elektrischen Geräten in Innenräumen. 3. Schalten Sie das Walkie-Talkie nach dem Spielen aus. Wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden. Wenn das Signal schwächer wird, überprüfen Sie, ob die Batterien leer sind. WARNUNG! Das Spielzeug verwendet Funkwellen. Es wird empfohlen, es nicht an Orten zu verwenden, an denen es Störungen verursachen könnte. Das Gerät kann Signale von anderen Sendern empfangen. Das Produkt kann bei Auftreten von Funkstörungen nicht ordnungsgemäß funktionieren. Nach deren Behebung funktioniert das Spielzeug wieder einwandfrei. WARNUNG! Das Gerät sollte nicht zu nah ans Ohr gehalten werden! Unsachgemäßer Gebrauch kann Gehörschäden verursachen. REINIGUNG: Bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch reinigen. Besitzt Zertifikate: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3.

FR: Avertissement ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pieces. Risque d'étouffement. La surface extérieure doit être nettoyée avec un chiffon doux et propre et sec. Retirez l'emballage avant de donner le jouet à l'enfant. Conservez l'emballage/la notice/l'étiquette car ils contiennent des informations importantes. La photo est à titre indicatif, le produit peut légèrement différer de celui présenté sur la photographie. La société ARTYK Sp. z o.o. déclare par la présente que le type de dispositif radio, talkie-walkie, est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.artyk.pl. INSTRUCTIONS

D'UTILISATION : 1. Une fois les piles installées comme indiqué sur l'emballage, allumez le jouet à l'aide du bouton situé sur la droite. Appuyez sur le bouton situé sur la gauche et parlez dans le microphone. Relâchez le bouton pour recevoir un message vocal. 2. L'appareil atteint sa meilleure portée lorsque l'antenne est en position verticale et dans des espaces ouverts, loin des routes, des bâtiments, des arbres, etc. L'appareil a une portée plus faible à proximité des lignes électriques et des appareils électriques à l'intérieur. 3. Après avoir terminé de jouer, éteignez le talkie-walkie. Si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez-en les piles. Lorsque le signal s'affaiblit, vérifiez si les piles ne sont pas déchargées. AVERTISSEMENT ! Le jouet utilise des ondes radio. Il est recommandé de ne pas l'utiliser dans des endroits où il pourrait provoquer des interférences. L'appareil peut recevoir des signaux d'autres émetteurs. Le produit peut ne pas fonctionner correctement en cas d'interférences radio. Une fois celles-ci éliminées, le jouet recommence à fonctionner correctement. AVERTISSEMENT ! Ne placez pas l'appareil trop près de l'oreille ! Une mauvaise utilisation peut causer des dommages à l'audition. NETTOYAGE : En cas de salissure, nettoyez avec un chiffon humide. Dispose des certifications : CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3

SV: Varning! Inte lämplig för barn under 36 månader. Sma delar. Kvävningsrisk. Den yttre ytan ska rengöras med en torr, ren och mjuk trasa. Förpackningen måste tas bort innan leksaken ges till barnet. Förpackningen/instruktionsbladet/etiketten bör sparas eftersom den innehåller viktig information. Bilden är endast vägledande, produkten kan skilja sig något från den som visas på fotografiet. Företaget ARTYK Sp. z o.o. förklarar härmed att typen av radioutrustning, walkie-talkie, överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: www.artyk.pl. ANVÄNDARINSTRUKTIONER: 1. Efter att batterierna installerats enligt diagrammet på förpackningen, slå på leksaken med knappen på högra sidan. Tryck på knappen på

vänstra sidan och tala i mikrofonen. Släpp knappen för att ta emot ett röstmeddelande. 2. Enheten har bäst räckvidd när antennen är i vertikalt läge och på öppna områden, långt från vägar, byggnader, träd osv. Enheten har sämre räckvidd nära kraftledningar och elektriska apparater inomhus. 3. Stäng av walkie-talkien efter leken. Om leksaken inte ska användas under en längre tid bör batterierna tas bort. När signalen blir svag bör du kontrollera om batterierna har blivit urladdade. VARNING! Leksaken använder radiovågor. Det rekommenderas att inte använda den på platser där den kan orsaka störningar. Enheten kan ta emot signaler från andra sändare. Produkten kan fungera felaktigt vid radiostörningar. När störningarna försvinner börjar leksaken fungera korrekt igen. VARNING! Enheten ska inte placeras för nära örat! Felaktig användning kan orsaka hörselskador. RENGÖRING: Torka av med en fuktig trasa vid behov. Har certifikat: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3.

NL: Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

Verstikkingsgevaar. Maak het buitenoppervlak schoon met een droge, schone, zachte doek. Verwijder de verpakking voordat u het speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking/bijsluiter/etiket omdat deze belangrijke informatie bevat. De afbeelding is ter illustratie, het product kan enigszins afwijken van de getoonde foto. ARTYK Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het type radiotoestel, walkie talkie, in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.artyk.pl. GEBRUIKSAANWIJZING: 1. Na het plaatsen van de batterijen volgens de tekening op de verpakking, schakelt u het speelgoed in met de knop aan de rechterkant. Druk op de knop aan de linkerkant en spreek in de microfoon. Laat de knop los om een spraakbericht te ontvangen. 2. Het apparaat bereikt het beste bereik wanneer de antenne rechtop staat en zich in open ruimtes bevindt, ver weg van wegen, gebouwen, bomen, etc. Het apparaat heeft een slechter bereik in de buurt van hoogspanningslijnen en elektrische apparaten binnenshuis. 3. Schakel de walkie talkie uit na het spelen. Als het speelgoed langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen. Controleer de batterijen als het signaal zwak wordt. WAARSCHUWING! Het speelgoed gebruikt radiogolven. Het wordt aanbevolen om het niet te gebruiken op plaatsen waar het storing kan veroorzaken. Het apparaat kan signalen van andere zenders ontvangen. Het product kan niet goed werken in geval van radiostoring. Zodra de storing is verholpen, zal het speelgoed weer correct functioneren. WAARSCHUWING! Plaats het apparaat niet te dicht bij het oor! Onjuist gebruik kan gehoorbeschadiging veroorzaken. REINIGING: Reinig bij vervuiling met een vochtige doek. Beschikt over certificaten: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN 71-3.

IT: Avvertenza! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. La superficie esterna deve essere pulita con un panno morbido, asciutto e pulito. Rimuovere l'imballaggio prima di consegnare il giocattolo al bambino. Conservare l'imballaggio/il foglietto illustrativo/l'etichetta in quanto contiene informazioni importanti. L'immagine è solo a scopo illustrativo, il prodotto potrebbe differire leggermente da quello mostrato in foto. La società ARTYK Sp. z o.o. dichiara con la presente che il tipo di apparecchio radio, walkie talkie, è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.artyk.pl. ISTRUZIONI

PER L'USO: 1. Dopo aver installato le batterie come mostrato nell'immagine sulla confezione, accendere il giocattolo tramite il pulsante situato sul lato destro. Premere il pulsante sul lato sinistro e parlare al microfono. Rilasciare il pulsante per ricevere un messaggio vocale. 2. Il dispositivo raggiunge la migliore portata quando l'antenna è in posizione verticale e in spazi aperti, lontano da strade, edifici, alberi, ecc. Il dispositivo ha una portata inferiore vicino a linee elettriche e apparecchiature elettriche all'interno di edifici. 3. Dopo aver finito di giocare, spegnere il walkie talkie. Se il giocattolo non verrà usato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie. Se il segnale si indebolisce, controllare se le batterie sono scariche. AVVERTENZA! Il giocattolo utilizza onde radio. Si consiglia di non utilizzarlo in luoghi in cui potrebbe causare interferenze. Il dispositivo potrebbe ricevere segnali da altri trasmettitori. Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente in presenza di interferenze radio. Una volta eliminate, il giocattolo tornerà a funzionare correttamente. AVVERTENZA! Non posizionare il dispositivo troppo vicino all'orecchio! Un uso improprio potrebbe danneggiare l'udito. PULIZIA: In caso di sporco, pulire con un panno umido. Certificazioni: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3.

ES: !Advertencia! No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas piezas. Riesgo de asfixia. La superficie exterior debe limpiarse con un paño seco, limpio y suave. Debe retirarse el embalaje antes de entregar el juguete a los niños. Conserve el embalaje/folleto/etiqueta, ya que contiene información importante. La imagen es solo de referencia, el producto puede diferir ligeramente del que se muestra en la fotografía. La empresa ARTYK Sp. z o.o. declara que el tipo de dispositivo de radio, walkie talkie, cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: www.artyk.pl. INSTRUCCIONES DE USO: 1. Después de instalar las baterías según el diagrama en el embalaje, encienda el juguete con el botón ubicado en el lado derecho. Presione el botón en el lado izquierdo y hable al micrófono. Suelte el botón para recibir el mensaje de voz. 2. El dispositivo alcanza el mejor alcance cuando la antena está en posición vertical y en espacios abiertos, lejos de carreteras, edificios, árboles, etc. El dispositivo tiene un alcance más limitado cerca de líneas eléctricas y dispositivos eléctricos en interiores. 3. Después de jugar, apague el walkie talkie. Si el juguete no se va a usar durante un período prolongado de tiempo, retire las baterías. Si la señal se debilita, verifique si las baterías están agotadas. !ADVERTENCIA! El juguete utiliza ondas de radio. Se recomienda no usarlo en lugares donde pueda causar interferencias. El dispositivo puede recibir señales de otros transmisores. El producto puede funcionar incorrectamente en caso de interferencias de radio. Una vez eliminadas, el juguete volverá a funcionar correctamente. !ADVERTENCIA! !No coloque el dispositivo demasiado cerca del oído! Un mal uso puede causar daños auditivos. LIMPIEZA: En caso de suciedad, limpie con un paño húmedo. Contiene certificados: CE, EN 71-1, EN 71-2, EN71-3